

N° : 2016-30
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 19 septembre 2016/ September 19th, 2016
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town Hall
Président / Chair: François St-Amour, maire / Mayor
Préparé par / Prepared by: Josée Brizard; assistante à la greffière / Clerk's assistant

FRANÇAIS

ENGLISH

AVIS IMPORTANT

IMPORTANT NOTICE

Veuillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.

Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.

16h00	Conservation de la Nation Sud – Pêcherie	4:00pm	South Nation Conservation – Fisheries
16h30	Frank Pace – Rapport d'évaluation	4:30 pm	Frank Pace – Appraisal report
18h00	Huis Clos – Avis de l'avocat re : P3	6:00pm	Closed session – Legal advice re: P3

Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée

1. Call to Order and Prayer

2. Modifications et additions à l'ordre du jour :

2. Changes and Additions of the Agenda:

3. Adoption de l'ordre du jour

3. Adoption of Agenda

4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt

4. Disclosure(s) of Conflict of Interest

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 12 septembre 2016

5.1 Minutes of the regular meeting dated September 12th, 2016

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees

6.1 Procès verbal du conseil d'administration de la Bibliothèque Publique de la Municipalité de La Nation datée du 9 juin 2016.

6.1 Minutes of The Nation Public Library Board dated June 9th 2016

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

Aucuns

None

8. Avis de motions proposées

8. Notice of Proposed Motions

Aucun

None

9. Affaires découlant des réunions précédentes

9. Unfinished Business from Previous Meetings

Aucunes

None

10. Délégations

10.1 16h00 Conservation de la Nation Sud – Pêcherie

10.2 16h30 Frank Pace – Rapport d'évaluation – Centre récréatif de Limoges

Mary McCuaig - Huis Clos, 18h00

Les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin.

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucunes

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement No. 100-2016

Étant un Règlement pour abroger le Règlement No. 109-2011 pour le coût capital de l'eau à Limoges

12.2 Règlement No.101-2016

Étant un Règlement pour abroger le Règlement No.111-2011 pour le coût capital des égouts à Limoges

12.3 Règlement No.102-2016

Étant un Règlement pour abroger le Règlement 110-2011 pour le cout capital des égouts à Fournier

12.4 Règlement No. 103-2016

Étant un Règlement pour amender le Règlement No.122-2015

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

Aucuns

14. Autres

14.1 Plan d'évacuation – Genesis

14.2 Demande de don – Association 4H de Prescott

15. Rapports mensuels divers

15.1 Société d'évaluation foncière des municipalités – Évaluation pour enseigne

15.2 ISolara

15.2.1 Caserne à Fournier

15.2.2 Aréna St-Isidore

15.3 Bureau des services policiers des municipalités- facture annuelle

15.4 Ministère des Richesses naturelles et des Forêts-Loi sur les espèces en danger

10. Delegations

10.1 4:00 p.m. South Nation Conservation-Fisheries

10.2- 4:30 p.m. Frank Pace – Appraisal report – Limoges Recreation Centre

Mary McCuaig – Closed Session, 6:00pm

The receiving of advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose.

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

12.1 By- Law No. 100-2016

Being a By law to rescind By Law No. 109-2011 for the Capital Cost of Limoges Water

12.2 By- Law No.101-2016

Being a By -Law to rescind By Law No.111-2011 for the Capital Cost of Limoges Sewer

12.3 By- Law No.102-2016

Being a By- Law to rescind By Law No.110-2011 for the Capital cost of Fournier Sewer

12.4 By Law No. 103-2016

Being a By Law to amend By Law No.122-2015

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

None

14. Other Business

14.1 Evacuation plan – Genesis

14.2 Donation request – Prescott 4H Association

15.Various Monthly Reports

15.1 Municipal Property Assessment Corporation Billboards valuation

15.2 ISolara

15.2.1 Fournier Fire Station

15.2.1 St-Isidore Arena

15.3 Municipal Bureau Policing-Annual billing statement

15.4 Ministry of Natural Resources and Forestry – Endangered Species Act

15.5 SolarVu

- 15.2.1 Caserne de Fournier
- 15.2.2 Aréna St-Isidore

16. Correspondance

16.1 AMO

- 16.1.1** Nouveau fond provincial et fédéral pour l'eau saine

- 16.1.2** Discours du trône - Coûts d'électricité

- 16.2** Ministère des affaires municipales et du logement – Jon King –autorisation d'absence

- 16.3** Lettre Jean Pierre et Denise Lalonde-Compostage

- 16.4** MPO Programme éducationnel : Programme de carte historique

- 16.5** Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées- Fonds destinés à la municipalité de La Nation

17. Évènements à venir

Aucun

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement

15.5 SolarVu

- 15.2.1 Fournier Fire Station
- 15.2.2 St-Isidore Arena

16. Correspondence

16.1 AMO

- 16.1.1** New Federal and Provincial Clean Water Funding

- 16.1.2** Speech from the Throne - Electricity Costs

- 16.2** Ministry of Municipal Affairs and Housing Jon King-Leave of absence

- 16.3** Letter Jean Pierre and Denise Lalonde – Compost

- 16.4** MPO Educational Enterprise –Historical map program

- 16.5** Clean Water and Wastewater Fund- Funds earmarked for The Nation Municipality

17. Coming Events

None

18. Confirming By-law

19. Adjournment